

## DIREKTIIVIT

## KOMISSION DIREKTIIVI 2008/49/EY,

annettu 16 päivänä huhtikuuta 2008,

## Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/36/EY liitteen II muuttamisesta yhteisön lentoasemia käyttävien ilma-alusten asematasotarkastusten suorittamisperusteiden osalta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön lentoasemia käyttävien kolmansien maiden ilma-alusten turvallisuudesta 21 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/36/EY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 12 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivillä 2004/36/EY otetaan käyttöön yhdenmukaistettu lähestymistapa kansainvälisten turvallisuusvaatimusten tehokkaaksi täytäntöönpanemiseksi yhteisössä siten, että yhdenmukaistetaan säännöt ja menettelyt, joita sovelletaan jäsenvaltioissa sijaitseville lentoasemille laskeutuvien kolmansien maiden ilma-alusten asematasotarkastuksiin. Direktiivissä edellytetään, että jäsenvaltiot suorittavat yhdenmukaisen menettelyn mukaisesti asematasotarkastuksia kolmansien maiden ilma-aluksille, jotka laskeutuvat jollekin niiden kansainväliselle lentoliikenteelle avoimista lentoasemista, ja että jäsenvaltiot osallistuvat suoritettuja asematasotarkastuksia koskevien tietojen keräämiseen ja vaihtoon.
- (2) Jäsenvaltiot voivat toteuttaa direktiivistä 2004/36/EY johtuvat yhteisön velvoitteet suureksi osaksi osallistumalla Euroopan siviili-ilmailukonferenssin (ECAC) vuonna 1996 käynnistämään ulkomaisten ilma-alusten turvallisuuden arviointia (Safety Assessment of Foreign Aircraft, SAFA) koskevaan ohjelmaan, jonka hallinnointi annettiin aluksi Euroopan ilmailuviranomaisten yhteistyöjärjestön (JAA) tehtäväksi.
- (3) SAFA-ohjelma siirtyi 1 päivästä tammikuuta 2007 alkaen yhteisön yksinomaiseen toimivaltaan, ja sitä hallinnoi nykyisin komissio, jota avustaa tässä tehtävässä Euroopan lentoturvallisuusvirasto (EASA) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/36/EY täytäntöönpanosta yh-

teisön lentoasemia käyttävien ilma-alusten turvallisuutta ja tietojärjestelmän hallinnointia koskevien tietojen keruun ja vaihtamisen osalta 19 päivänä toukokuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 768/2006<sup>(2)</sup> mukaisesti.

- (4) SAFA-ohjelmaa olisi täydennettävä aiheellisilla toimenpiteillä sen varmistamiseksi, että asematasotarkastusten suorittamiseen sovelletaan yhteisiä vaatimuksia, esimerkiksi asematasotarkastuksia koskevaa käsikirjaa.
- (5) Direktiivin 2004/36/EY liitteessä II vahvistetaan ainoastaan hyvin yleiset perusteet, sillä direktiivin antamisen aikaan yksityiskohtaisia teknisiä ohjeita ja menettelyjä julkaisi ja ajantasaisti säännöllisesti JAA, ja niiden täytäntöönpano SAFA-ohjelmaan osallistuvissa ECAC-valtioissa oli vapaaehtoista.
- (6) Koska SAFA-ohjelma on siirretty yhteisön toimivaltaan ja komissio on alkanut kiinnittää entistä enemmän huomiota SAFA-ohjelman mukaisten asematasotarkastusten tuloksiin tehdessään päätöksiä lentoliikenteen harjoittajien sisällyttämisestä toimintakieltoon asetettuja lentoliikenteen harjoittajia koskevaan yhteisön luetteloon, joka vahvistetaan yhteisössä toimintakieltoon asetettuja lentoliikenteen harjoittajia koskevan yhteisön luettelon laatimisesta ja lennon suorittavan lentoliikenteen harjoittajan ilmoittamisesta lentomatkestajille sekä direktiivin 2004/36/EY 9 artiklan kumoamisesta 14 päivänä joulukuuta 2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2111/2005 mukaisesti, on tarpeen määritellä asematasotarkastusten suorittamista koskevan käsikirjan keskeiset osat.
- (7) Käsikirjan keskeiset osat muodostavat asematasotarkastusten suorittamisen olennaiset vaatimukset, joten ne olisi – erityisesti nyt kun SAFA-ohjelma on siirretty yhteisön toimivaltaan – sisällytettävä mahdollisimman nopeasti direktiivin 2004/36/EY liitteeseen II, jossa vahvistetaan menettelyt asematasotarkastusten suorittamiseksi.

<sup>(1)</sup> EUVL L 143, 30.4.2004, s. 76. Direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2111/2005 (EUVL L 344, 27.12.2005, s. 15).

<sup>(2)</sup> EUVL L 134, 20.5.2006, s. 16.

- (8) EASA on tehnyt ehdotuksen direktiivin 2004/36/EY liitteen II muuttamiseksi komission asetuksen (EY) N:o 768/2006 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti.
- (9) Sen vuoksi direktiiviä 2004/36/EY olisi muutettava.
- (10) Tässä direktiivissä säädetty toimenpiteet ovat neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3922/1991<sup>(1)</sup> 12 artiklalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

*1 artikla*

**Direktiivin 2004/36/EY muuttaminen**

Korvataan direktiivin 2004/36/EY liite II tämän direktiivin liitteessä olevalla tekstillä.

*2 artikla*

**Ohjeet**

Kun Euroopan lentoturvallisuusvirasto (EASA) laatii tämän direktiivin liitteessä tarkoitetut ohjeet, joita jäsenvaltioiden on sovellettava, sen on vahvistettava jäsenvaltioiden kuulemista varten avoin menettely, jossa käytetään hyväksi jäsenvaltioiden ilmailualan sääntelyviranomaisten asiantuntemusta ja käytetään tarvittaessa asianomaisten osapuolten asianmukaisia asiantuntijoita. Se voi perustaa tätä varten työryhmän.

*3 artikla*

**Saattaminen osaksi kansallista lainsäädäntöä**

Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään kuuden kuukauden kuluttua direktiivin voimaantulosta.

Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

*4 artikla*

**Voimaantulo**

Tämä direktiivi tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

*5 artikla*

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 16 päivänä huhtikuuta 2008.

*Komission puolesta*

Jacques BARROT

*Varapuheenjohtaja*

<sup>(1)</sup> EYVL L 373, 31.12.1991, s. 4. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 216/2008 (EUVL L 79, 19.3.2008, s. 1).

## LIITE

## "LIITE II

**EY:n SAFA-asetatarkastusten käsikirja – keskeiset osat****1. YLEISET OHJEET**

- 1.1 SAFA-asetatarkastuksia suorittavilla tarkastajilla on oltava riittävät tiedot tarkastettavalta alalta ja erityisesti riittävät tekniset, operatiiviset ja lentokelpoisuutta koskevat tiedot, jos tarkastetaan kaikki tarkistuslistan kohdat. Jos asetatarkastusta suorittaa vähintään kaksi tarkastajaa, tarkastuksen pääkohdat eli ilma-aluksen ulkoinen silmämääräinen tarkastus sekä ohjaamon ja matkustamon ja/tai rahtitilojen tarkastaminen voidaan jakaa tarkastajien kesken.
- 1.2 Tarkastajien on ilmoitettava ilma-aluksen päällikölle tai – jos päällikköä ei tavoiteta – jollekin ohjaamomiehien jäsenistä taikka ilma-aluksen käyttäjän johtavan tason edustajalle ennen kuin asetatarkastuksen ilma-aluksessa suoritettava osuus aloitetaan. Jos ei ole mahdollista ilmoittaa ilma-aluksen käyttäjän edustajalle tai jos tällaista edustajaa ei ole tavattavissa ilma-aluksessa tai sen läheisyydessä, yleisenä periaatteena on, että SAFA-asetatarkastusta ei saa suorittaa. Erityisolosuhteissa voidaan kuitenkin päättää tehdä SAFA-asetatarkastus, mutta sen on rajoitettava ainoastaan ilma-aluksen ulkoiseen silmämääräiseen tarkastukseen.
- 1.3 Tarkastuksen on oltava niin kattava kuin käytettävissä olevan ajan ja resurssien puitteissa on mahdollista. Tämä tarkoittaa sitä, että jos aika tai resurssit eivät riitä kaikkien kohteiden tarkastamiseen, niistä voidaan tarkastaa vain osa. SAFA-asetatarkastuksessa tarkastettavat kohteet valitaan käytettävissä olevan ajan ja resurssien mukaan ottaen huomioon EY:n SAFA-ohjelman tavoitteet.
- 1.4 Asetatarkastus ei saa viivästyttää tarkastettavan ilma-aluksen lähtöä kohtuuttomasti. Mahdollisia viivästymisen syitä ovat muuan muassa lennon valmistelun asianmukaisuuden tai ilma-aluksen lentokelpoisuuden kohdistuvat epäilyt taikka muut seikat, jotka vaikuttavat suoraan ilma-aluksen ja siinä olevien henkilöiden turvallisuuteen.

**2. TARKASTAJIEN PÄTEVYYS**

- 2.1 Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 1 päivästä tammikuuta 2009 lähtien kaikki niiden alueella suoritettavat SAFA-asetatarkastukset ovat pätevien tarkastajien tekemiä.
- 2.2 Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden tarkastajat täyttävät jäljempänä esitetyt pätevyysvaatimukset

**2.3 Pätevyysvaatimukset****2.3.1 Kelpoisuusvaatimukset**

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että SAFA-tarkastajiksi ehdolla olevien henkilöiden pätevyden kelpuuttaminen edellyttää asianmukaista ilmailualan koulutusta ja/tai käytännön kokemusta tarkastettavalta alalta tai tarkastettavilta aloilta, joita ovat:

- a) lentotoiminta;
- b) henkilöstön lupakirjat;
- c) ilma-aluksen lentokelpoisuus;
- d) vaaralliset aineet.

**2.3.2 Koulutusta koskevat vaatimukset**

Ennen pätevyuden saavuttamista ehdokkaiden on suoritettava koulutus, joka muodostuu seuraavista:

- 2.4 kohdan mukaisesti määritellyn SAFA:n koulutusorganisaation antama teoreettinen koulutus,
- 2.4 kohdan mukaisesti määritellyn SAFA:n koulutusorganisaation tai jäsenvaltion 2.5 kohdan mukaisesti nimittämän, SAFA:n koulutusorganisaatiosta riippumattoman ylitarkastajan antama käytännön koulutus,
- työpaikkakoulutus, joka muodostuu jäsenvaltion 2.5 kohdan mukaisesti nimittämän ylitarkastajan suorittamista tarkastuksista.

### 2.3.3 Pätevyyden säilyttämistä koskevat vaatimukset

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että pätevyityneet tarkastajat säilyttävät pätevyytensä

- a) osallistumalla jatkokoulutukseen, joka muodostuu 2.4 kohdan mukaisesti määritellyn SAFA:n koulutusorganisaation antamasta teoreettisesta koulutuksesta;
- b) suorittamalla viimeisimmän SAFA-koulutuksen jälkeen vähimmäismäärän asematasotarkastuksia kunkin 12 kuukauden jakson aikana, ellei tarkastaja ole samalla jonkin jäsenvaltion kansallisen ilmailuviranomaisen pätevä lentotoiminnan tai lentokelpoisuuden tarkastaja, joka suorittaa säännöllisesti kotimaisten käyttäjien ilma-alusten tarkastuksia.

### 2.3.4 Ohjeet

EASA laatii ja julkaisee viimeistään 30 päivänä syyskuuta 2008 jäsenvaltioille tarkoitetut yksityiskohtaiset ohjeet 2.3.1, 2.3.2 ja 2.3.3 kohdan täytäntöönpanosta.

## 2.4 SAFA:n koulutusorganisaatiot

2.4.1 SAFA:n koulutusorganisaatio voi olla osa jäsenvaltion toimivaltaista viranomaista tai ulkopuolinen organisaatio.

Ulkopuolinen organisaatio voi olla:

- osa toisen jäsenvaltion toimivaltaista viranomaista,
- riippumaton yksikkö.

2.4.2 Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden kansallisten viranomaisten toteuttama koulutus, jota tarkoitetaan 2.3.2 kohdassa ja 2.3.3 kohdan a alakohdassa, vastaa vähintään EASA:n laatimia ja julkaisemia koulutusvaatimuksia.

2.4.3 Jäsenvaltioiden, jotka ovat antaneet SAFA:an liittyvän koulutuksen ulkopuolisen organisaation hoidettavaksi, on perustettava järjestelmä tällaisen organisaation arvioimiseksi. Järjestelmän on oltava yksinkertainen, selkeä ja oikeasuhteinen, ja siinä on otettava huomioon EASA:n laatimat ja julkaisemat ohjeet. Lisäksi järjestelmässä voidaan ottaa huomioon muiden jäsenvaltioiden toteuttamat arvioinnit.

2.4.4 Ulkopuolista organisaatiota saa käyttää vain, jos arviointi osoittaa, että koulutusta annetaan EASA:n laatimien ja julkaisemien koulutusvaatimusten mukaisesti.

2.4.5 Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden toimivaltaisten viranomaisten koulutusohjelmia ja/tai niiden järjestelmiä ulkopuolisten koulutusorganisaatioiden arvioimiseksi muutetaan, jos se on tarpeen suositusten perusteella, joita EASA on antanut komission asetuksessa (EY) N:o 736/2006<sup>(1)</sup> säädettyjen työmenetelmien mukaisesti tehtyjen standardointitarkastusten johdosta.

2.4.6 Jäsenvaltio voi pyytää EASA:ta arvioimaan koulutusorganisaation ja antamaan neuvoja, joihin jäsenvaltio voi perustaa oman arviointinsa.

2.4.7 EASA:n on laadittava ja julkaistava viimeistään 30 päivänä syyskuuta 2008 jäsenvaltioille tarkoitetut yksityiskohtaiset ohjeet tämän kohdan täytäntöönpanosta.

## 2.5 Ylitarkastajat

2.5.1 Jäsenvaltio voi nimittää ylitarkastajia, joiden on täytettävä kyseisen jäsenvaltion erikseen vahvistamat pätevyysvaatimukset.

2.5.2 Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 2.5.1 kohdassa tarkoitettujen vaatimusten mukaisesti edellytetään, että nimitettävä henkilö

- on ollut pätevä SAFA-tarkastaja vähintään kolme vuotta ennen nimitystä,
- on tehnyt vähintään 36 SAFA-tarkastusta nimitystä edeltävien kolmen vuoden aikana.

<sup>(1)</sup> EUVL L 129, 17.5.2006, s. 10.

2.5.3 Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden ylitarkastajien antama käytännön koulutus ja/tai työpaikkakoulutus perustuu EASA:n laatimiin ja julkaisemiin koulutusvaatimuksiin.

2.5.4 Jäsenvaltiot voivat myös määrätä ylitarkastajansa antamaan käytännön koulutusta ja/tai työpaikkakoulutusta muista jäsenvaltioista oleville harjoittelijoille.

EASA:n on laadittava ja julkaistava viimeistään 30 päivänä syyskuuta 2008 jäsenvaltioille tarkoitetut yksityiskohtaiset ohjeet tämän kohdan täytäntöönpanosta.

## 2.6 Siirtymätoimenpiteet

2.6.1 SAFA-tarkastajia, jotka täyttävät 2.3.1 kohdassa tarkoitetut kelpoisuusvaatimukset ja 2.3.3 kohdan b alakohdassa tarkoitetut kokemusvaatimukset komission direktiivin 2008/49/EY 3 artiklan mukaisesti vahvistettuna ajankohtana, pidetään pätevinä toimimaan tarkastajina tässä luvussa esitettyjen vaatimusten mukaisesti.

2.6.2 Sen estämättä, mitä 2.3.3 kohdan a alakohdassa säädetään, 2.6.1 kohdan mukaisesti pätevinä pidettävien tarkastajien on osallistuttava SAFA:n koulutusorganisaation vaiheittain antamaan jatkokoulutukseen 1 päivään heinäkuuta 2010 mennessä ja sen jälkeen 2.3.3 kohdan a alakohdan mukaisesti.

## 3. VAATIMUKSET

3.1 ICAO:n vaatimukset ja ICAO:n Eurooppaa koskevat alueelliset lisävaatimukset muodostavat perustason, jonka suhteen ilma-alus ja sen käyttäjä tarkastetaan EY:n SAFA-ohjelmassa. Lisäksi ilma-aluksen teknisen kunnan tarkastamisessa on otettava huomioon ilma-aluksen valmistajan vaatimukset.

## 4. TARKASTUSMENETTELY

### Tarkistuslistan kohdat

4.1 Tarkastettavat kohteet valitaan SAFA:n asematasotarkastusilmoituksessa olevasta tarkistuslistasta, jossa on yhteensä 54 kohtaa. (Ks. lisäys 1.)

4.2 Tehty tarkastus ja sen yhteydessä mahdollisesti tehdyt havainnot on ilmoitettava SAFA:n asematasotarkastusilmoituksessa, kun tarkastus on saatu päätökseen.

### SAFA:n yksityiskohtaiset ohjeet

4.3 SAFA-asematasotarkastusilmoituksessa olevan tarkistuslistan jokaisesta kohdasta laaditaan yksityiskohtainen kuvaus, jossa täsmennetään tarkastuksen laajuus ja menetelmä. Lisäksi ilmoitetaan viittaus ICAO:n liitteiden asiaa koskeviin vaatimuksiin. Näistä laaditaan ja julkaistaan EASA:n yksityiskohtaiset ohjeet, joita muutetaan tarvittaessa uusimpien sovellettavien vaatimusten huomioon ottamiseksi.

### Ilmoitusten tallentaminen SAFA:n keskitettyyn tietokantaan

4.4 Ilmoitus tarkastuksesta on tallennettava SAFA:n keskitettyyn tietokantaan mahdollisimman pian ja joka tapauksessa viimeistään 15 työpäivän kuluttua tarkastuspäivästä riippumatta siitä, onko tarkastuksessa todettu havaintoja.

## 5. HAVAINTOJEN LUOKITTELU

5.1 Jokaisen tarkastettavan kohdan osalta havainnot luokitellaan kolmeen ryhmään sen mukaan, millainen poikkeama 3.1 kohdassa tarkoitetuista vaatimuksista on kyseessä. Havaintojen ryhmät ovat seuraavat:

— ryhmä 1: havainnolla katsotaan olevan vähäinen vaikutus turvallisuuteen

— ryhmä 2: havainnolla voi olla merkittävä vaikutus turvallisuuteen

— ryhmä 3: havainnolla voi olla huomattava vaikutus turvallisuuteen.

5.2 Havaintojen luokittelusta laaditaan yksityiskohtaiset säännöt, jotka julkaistaan EASA:n yksityiskohtaisina ohjeina ja joita muutetaan tarvittaessa alan tieteen ja tekniikan kehittymisen huomioon ottamiseksi.

## 6. SEURANTATOIMET

- 6.1 SAFA-tarkastuksen päättyessä siitä on laadittava todistus, johon on sisällyttävä vähintään lisäyksessä 2 luetellut seikat, ja jäljennös todistuksesta on annettava ilma-aluksen päällikölle tai – jos päällikköä ei tavoiteta – jollekin ohjaamomiehistön jäsenistä taikka ilma-aluksen käyttäjän johtavan tason edustajalle, joka on tavtavissa ilma-aluksessa tai sen läheisyydessä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 1.2 kohdan soveltamista. Tarkastajan on pyydetävä vastaanottajalta allekirjoitettu tarkastustodistuksen vastaanottoilmoitus sekä säilytettävä se. Jos vastaanottaja kieltäytyy allekirjoittamasta, tästä tehdään maininta asiakirjaan. EASA:n on laadittava ja julkaistava tätä koskevat yksityiskohtaiset säännöt yksityiskohtaisina ohjeina.
- 6.2 Havaintojen luokittelun perusteella on määritelty tiettyjä seurantatoimia. Havaintoryhmän ja sitä seuraavien toimien suhde esitetään toimien luokkina, jotka EASA:n on vahvistettava ja julkaistava yksityiskohtaisina ohjeina.
- 6.3 Luokka 1: SAFA-asetatarkastuksen tuloksista tiedottaminen ilma-aluksen päällikölle tai – jos päällikköä ei tavoiteta – jollekin ohjaamomiehistön jäsenistä taikka ilma-aluksen käyttäjän johtavan tason edustajalle. Se toteutetaan tiedottamalla suullisesti ja antamalla tarkastustodistus. Tämä on tehtävä jokaisen tarkastuksen jälkeen riippumatta siitä, onko tarkastuksessa todettu havaintoja.
- 6.4 Luokka 2: Molemmat seuraavista:
- 1) asianomaiselle ilma-aluksen käyttäjälle annettava kirjallinen ilmoitus, johon sisältyy vaatimus todistaa korjaavien toimien toteuttaminen, ja
  - 2) vastuulliselle valtiolle (ilma-aluksen käyttäjän valtio ja/tai rekisterinpitäjävaltio) annettava kirjallinen ilmoitus, jossa todetaan asianomaisen valtion turvallisuusvalvonnan alaisuudessa käytetyn ilma-aluksen tarkastuksen tulokset. Ilmoituksessa on tarvittaessa vaadittava vahvistamaan 1 kohdan mukaisesti toteutettujen korjaavien toimien hyväksyminen.

Jäsenvaltioiden on annettava EASA:lle kuukausittain selvitys niiden seurantatoimien edistymisestä, joita ne ovat toteuttaneet asematarkastusten johdosta.

Luokan 2 toimiin on ryhdyttävä silloin, kun on todettu ryhmään 2 tai 3 luokiteltuja havaintoja.

EASA:n on laadittava ja julkaistava tätä koskevat yksityiskohtaiset säännöt yksityiskohtaisina ohjeina.

- 6.5 Luokka 3: Luokan 3 toimiin on ryhdyttävä silloin, kun on todettu ryhmään 3 luokiteltu havainto. Sen mukaan, mikä on ryhmään 3 luokitellun havainnon mahdollinen vaikutus ilma-aluksen ja siinä olevien henkilöiden turvallisuuteen, on määritelty seuraavat alaluokat:
- 1) Luokka 3 a – ilma-aluksen käytön rajoittaminen: asematarkastuksen tekevä toimivaltainen viranomaisiin katsoo tarkastuksessa todettujen puutteiden perusteella, että ilma-alus saa lähteä vain tietyin rajoituksin.
  - 2) Luokka 3 b – korjaavat toimet ennen lentoa: asematarkastuksessa todetaan puutteita, jotka edellyttävät korjaavia toimia ennen lentoa lähtöä.
  - 3) Luokka 3 c – tarkastuksen suorittavan kansallisen ilmailuviranomaisen asettama lentokielto: ilma-alus asetetaan lentokieltoon, kun asematarkastuksen suorittava toimivaltainen viranomaisiin ryhmän 3 (huomattavan) havainnon tehtyään ei ole vakuuttunut siitä, että ilma-aluksen käyttäjä toteuttaa korjaavia toimia puutteiden korjaamiseksi ennen lentoa lähtöä, jolloin ilma-aluksen ja siinä olevien henkilöiden turvallisuus olisi välittömästi uhattuna. Tällaisissa tapauksissa asematarkastuksen suorittavan kansallisen viranomaisen on asetettava ilma-alus lentokieltoon siihen asti, kun vaara on poistettu, sekä ilmoitettava asiasta välittömästi asianomaisen ilma-aluksen käyttäjän ja ilma-aluksen rekisteröintivaltion toimivaltaisille viranomaisille.
- Edellä olevan 2 ja 3 kohdan mukaisesti toteutettaviin toimiin voi sisältyä ilman matkustajia suoritettava siirtolento huoltotukikohtaan.
- 4) Luokka 3 d – välitön toimintakielto: jos vaara turvallisuudelle on välitön ja ilmeinen, jäsenvaltio voi asettaa toimintakiellon sovellettavan kansallisen tai yhteisön lainsäädännön mukaisesti.

## Lisäys 1

## SAFA-asetamasotarkastusilmoitus



Kansallinen ilmailuviranomainen (nimi)

(Valtio)

SAFA

Asematasotarkastusilmoitus

nro: \_\_\_\_\_

Lähde:	AT		
Päivämäärä:	____.____.____	Paikka:	_____
Paikallinen aika:	____:____		
Ilma-aluksen käyttäjä:	_____	Lentotoimintaluvan numero:	_____
Valtio:	_____	Toiminnan laji:	_____
Reitti: lähtöpaikka	_____	Lennon numero:	_____
Reitti: kohde	_____	Lennon numero:	_____
Vuokraajana oleva käyttäjä*:	_____	Vuokraajan valtio*:	_____
* (tarvittaessa)			
Ilma-aluksen tyyppi:	_____	Rekisteritunnus:	_____
Ilma-aluksen versio:	_____	Sarjanumero:	_____
Ohjaamomiehistö: lupakirjan myöntänyt valtio:	_____		
toinen lupakirjan myöntänyt valtio*:	_____		
* (tarvittaessa)			

## Havainnot:

Koodi / vaatimus / viite / luokka / havainto	Yksityiskohtainen kuvaus:
____ - ____ - ____ - ____	.....
____ - ____ - ____ - ____	.....
____ - ____ - ____ - ____	.....
____ - ____ - ____ - ____	.....
____ - ____ - ____ - ____	.....

## Toteutettujen toimien luokka:

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| <input type="checkbox"/> 3d) Välitön toimintakielto   | Yksityiskohtainen kuvaus: |
| <input type="checkbox"/> 3c) Tarkastavan kansallisen ilmailuviranomaisen asettama lentokielto | .....                     |
| <input type="checkbox"/> 3b) Korjaavat toimet ennen lentoa                                    | .....                     |
| <input type="checkbox"/> 3a) Ilma-aluksen käytön rajoittaminen                                | .....                     |
| <input type="checkbox"/> 2) Ilmoittaminen viranomaiselle ja ilma-aluksen käyttäjälle          |                           |
| <input type="checkbox"/> 1) Ilmoittaminen ilma-aluksen päällikölle                            |                           |

Lisätiedot (tarvittaessa):

Tarkastajien nimet tai numerot: .....

- Tätä ilmoitusta on pidettävä ainoastaan selontekona tarkastuksessa esiin tulleista seikoista eikä sitä pidä tulkita ratkaisuksi siitä, että ilma-alus on kelvollinen aiotulle lennolle.
- Tässä ilmoituksessa annettuja tietoja voidaan muuttaa sanamuodon korjaamiseksi, kun ne tallennetaan SAFA-tietokantaan.

Kansallinen Ilmailuviranomainen (nimi)  
(Valtio)

Kohde	Tarkastettu	Huomaus
<b>A. Ohjaamo</b>		
<b>Yleistä</b>		
1. Yleinen kunto .....	1 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>
2. Varauuskäynti .....	2 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>
3. Laitteet .....	3 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>
<b>Asiakirjat</b>		
4. Käsikirjat .....	4 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
5. Tarkistuslistat .....	5 <input type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>
6. Radionavigointikartat .....	6 <input type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>
7. Vähimmäisvarusteluettelo .....	7 <input type="checkbox"/>	7 <input type="checkbox"/>
8. Rekisteröintitodistus .....	8 <input type="checkbox"/>	8 <input type="checkbox"/>
9. Melutodistus (tarvittaessa) .....	9 <input type="checkbox"/>	9 <input type="checkbox"/>
10. Lentotoimintalupa tai vastaava .....	10 <input type="checkbox"/>	10 <input type="checkbox"/>
11. Radiolupa .....	11 <input type="checkbox"/>	11 <input type="checkbox"/>
12. Lentokelpoisuustodistus .....	12 <input type="checkbox"/>	12 <input type="checkbox"/>
<b>Lentotiedot</b>		
13. Lennon valmistelu .....	13 <input type="checkbox"/>	13 <input type="checkbox"/>
14. Massa- ja massakeskiöläskelma .....	14 <input type="checkbox"/>	14 <input type="checkbox"/>
<b>Turvallisuusvarusteet</b>		
15. Käsisammuttimet .....	15 <input type="checkbox"/>	15 <input type="checkbox"/>
16. Pelastusliivit/kelluntavarusteet .....	16 <input type="checkbox"/>	16 <input type="checkbox"/>
17. Olkavyöt .....	17 <input type="checkbox"/>	17 <input type="checkbox"/>
18. Happilaitteet .....	18 <input type="checkbox"/>	18 <input type="checkbox"/>
19. Merkinantolamppu .....	19 <input type="checkbox"/>	19 <input type="checkbox"/>
<b>Ohjaamomiehistö</b>		
20. Ohjaamomiehistön lupakirjat .....	20 <input type="checkbox"/>	20 <input type="checkbox"/>
<b>Matkapäiväkirja-/tekninen matkapäiväkirja tai vastaava</b>		
21. Matkapäiväkirja tai vastaava .....	21 <input type="checkbox"/>	21 <input type="checkbox"/>
22. Huoltodiste .....	22 <input type="checkbox"/>	22 <input type="checkbox"/>
23. Imoittaminen vioista ja niiden korjaaminen (ml. tekninen matkapäiväkirja) .....	23 <input type="checkbox"/>	23 <input type="checkbox"/>
24. Lentoa edeltävä tarkastus .....	24 <input type="checkbox"/>	24 <input type="checkbox"/>
<b>B. Turvallisuus/Matkustamo</b>		
1. Sisäinen yleiskunto .....	1 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>
2. Matkustamomiehistön paikat ja lepotilat .....	2 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>
3. Ensiapupakkaus/lääkintäpakkaus hätätapauksia varten .....	3 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>
4. Käsisammuttimet .....	4 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
5. Pelastusliivit/kelluntavarusteet .....	5 <input type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>
6. Istuinvyöt ja istuinten kunto .....	6 <input type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>
7. Varauuskäynnit sekä niiden valaistus ja merkinnät; taskulamput .....	7 <input type="checkbox"/>	7 <input type="checkbox"/>
8. Pelastusliukumäet/pelastuslautat (tarvittaessa); hätäpaikannuslähetin (ELT) .....	8 <input type="checkbox"/>	8 <input type="checkbox"/>
9. Hapensaanti (matkustamomiehistö ja matkustajat) .....	9 <input type="checkbox"/>	9 <input type="checkbox"/>
10. Turvallisuusohjeet .....	10 <input type="checkbox"/>	10 <input type="checkbox"/>
11. Matkustamomiehistön jäsenet .....	11 <input type="checkbox"/>	11 <input type="checkbox"/>
12. Pääsy varauuskäyntien luo .....	12 <input type="checkbox"/>	12 <input type="checkbox"/>
13. Matkatavaroiden turvallisuus .....	13 <input type="checkbox"/>	13 <input type="checkbox"/>
14. Istuinkapasiteetti .....	14 <input type="checkbox"/>	14 <input type="checkbox"/>



Kohde	Tarkastettu	Huomaus
<b>C. Ilma-aluksen kunto</b>		
1. Ulkoinen yleiskunto .....	1 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>
2. Ovet ja luukut .....	2 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>
3. Ohjaimet .....	3 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>
4. Pyörät, renkaat ja jarrut .....	4 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
5. Laskuteline: jalakset/kellukkeet .....	5 <input type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>
6. Laskutelinekuilu .....	6 <input type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>
7. Voimalaite ja ripustin .....	7 <input type="checkbox"/>	7 <input type="checkbox"/>
8. Ahtimen siivet .....	8 <input type="checkbox"/>	8 <input type="checkbox"/>
9. Potkurit/roottorit (pää- ja pyrstöroottorit) .....	9 <input type="checkbox"/>	9 <input type="checkbox"/>
10. Havaitut korjaukset .....	10 <input type="checkbox"/>	10 <input type="checkbox"/>
11. Havaitut korjaamattomat viat .....	11 <input type="checkbox"/>	11 <input type="checkbox"/>
12. Vuoto .....	12 <input type="checkbox"/>	12 <input type="checkbox"/>
<b>D. Rahti</b>		
1. Rahtitilan yleiskunto .....	1 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>
2. Vaaralliset aineet .....	2 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>
3. Rahdin turvallisuus ilma-aluksessa .....	3 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>
<b>E. Yleistä</b>		
1. Yleistä .....	1 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>

## Lisäys 2

## Tarkastustodistuslomake

Tarkastustodistus											
Päivämäärä:		Aika:		Paikka:							
Ilma-aluksen käyttäjä:				Valtio:		Lentotoimintaluvan numero:					
Reitti: lähtöpaikka			Lennon numero:			Reitti: kohde		Lennon numero:			
Lennon laji:		Vuokraajana oleva käyttäjä:			Ilma-aluksen tyyppi:		Ilma-aluksen versio:				
Vuokraajan valtio:				Rekisteritunnus:		Sarjanumero:					
Ohjaamomiestöön lupakirjat myöntäneet valtio/myöntäneet valtiot:			Vastaanottoilmoitus (*)								
			Nimi: .....			Allekirjoitus: .....					
			Asema: .....								
Tarkas- tettu		Huo- mautus		Tarkas- tettu		Huo- mautus		Tarkas- tettu		Huo- mautus	
<b>A Ohjaamo</b>				<b>B Ohjaamomiestö</b>				<b>C Ilma-aluksen kunto</b>			
1 Yleinen kunto				20 Ohjaamomiestöön lupakirjat				1 Ulkoinen yleiskunto			
2 Varauuskäynti				<b>Matkapäiväkirja/tekninen matkapäiväkirja tai vastaava</b>				2 Ovet ja luukut			
3 Laitteet				21 Matkapäiväkirja tai vastaava				3 Ohjaimet			
<b>Asiakirjat</b>				22 Huoltotodiste				4 Pyörät, renkaat ja jarrut			
4 Käsikirjat				23 Ilmoittaminen vioista ja niiden korjaaminen (ml. tekninen matkapäiväkirja)				5 Laskuteline: jalakset/kellukkeet			
5 Tarkistuslistat				24 Lentoa edeltävä tarkastus				6 Laskutelinekulu			
6 Radionavigointikartat				<b>B Turvallisuus/Matkustamo</b>				7 Voimalaite ja ripustin			
7 Vähimmäisvarusteluettelo				1 Sisäinen yleiskunto				8 Ahtimen siivet			
8 Rekisteröintitodistus				2 Matkustamomiestöön paikat ja lepotilat				9 Potkurit/rootorit (pää- ja pyrstörootorit)			
9 Melutodistus (tarvittaessa)				3 Ensiapupakkaus/lääkintäpakkaus hätätapauksia varten				10 Havaitut korjaukset			
10 Lentotoimintalupa tai vastaava				4 Käsisammuttimet				11 Havaitut korjaamattomat viat			
11 Radiolupa				5 Pelastusliivit/kelluntavarusteet				12 Vuoto			
12 Lentokelpoisuustodistus				6 Istuinvyöt ja istuinten kunto				<b>D Rahti</b>			
<b>Lentotiedot</b>				7 Varauuskäynnit sekä niiden valaistus ja merkin- nät; taskulamput				1 Rahtitilan yleiskunto			
13 Lennon valmistelu				8 Pelastusliikumäet/pelastuslautat (tarvittaessa); hätäpaikannuslähetin				2 Vaaralliset aineet			
14 Massa- ja massakeskiö-laskelma				9 Hapensaanti (matkustamomiestö ja matkusta- jat)				3 Rahdin turvallisuus ilma-aluksessa			
<b>Turvallisuusvarusteet:</b>				10 Turvallisuusohjeet				<b>E Yleistä</b>			
15 Käsisammuttimet				11 Matkustamomiestöön jäsenet				1 Yleistä			
16 Pelastusliivit/kelluntavarusteet				12 Pääsy varauuskäyntien luo							
17 Olkavyöt				13 Matkatavaroiden turvallisuus							
18 Happilaitteet				14 Istuinkapasiteetti							
19 Merkinantolamppu											
<b>Toteutetut toimet</b>				<b>Kohde Huomaus(/kset)</b>							
3c) Tarkastavan kansallisen toimivaltaisen vi- ranomaisen asettama lentokielto											
3b) Korjaavat toimet ennen lentoa											
3a) Ilma-aluksen käytön rajoittaminen:											
2) Ilmoittaminen viranomaiselle ja ilma-aluk- sen käyttäjälle											
1) Ilmoittaminen ilma-aluksen päällikölle											
0) Ei huomautuksia											
<b>Tarkastajan(/ien) tunnus tai numero:</b>											
(*) Miestöön jäsenen tai tarkastetun ilma-aluksen käyttäjän muun edustajan allekirjoitus ei tarkoita luetteltujen havaintojen hyväksymistä vaan ainoastaan vahvistusta siitä, että ilma-alus on tarkastettu tässä asiakirjassa ilmoitettuna ajankohtana ja siinä ilmoitetussa paikassa. Tätä ilmoitusta on pidettävä ainoastaan selontekona tarkastuksessa esiin tulleista seikoista eikä sitä pidä tulkita ratkaisuksi siitä, että ilma-alus on kelvollinen aiotulle lennolle. — Tässä ilmoituksessa annettuja tietoja voidaan muuttaa sanamuodon korjaamiseksi, kun ne tallennetaan SAFA-tietokantaan."											